

## Le Yunnan et ses minorités

Route du savoir - Asie  
Chine

Été-Automne 2017



Parc de l'Étang du Dragon noir © A.V./M. Ja

Aux confins de la Chine du Sud-Ouest, le Yunnan est un véritable sanctuaire où résident de nombreuses minorités ethniques. Bordée par les sommets himalayens, cette région de hauts plateaux isolée du reste du pays se distingue par sa diversité naturelle et culturelle. Là se croisent les traditions laotiennes, vietnamiennes, birmanes et tibétaines, dans une mosaïque de coutumes, de rites et de musiques typiques. Entre montagnes, forêts et rizières en terrasses se dévoilent la richesse et les couleurs des peuples yi, hani, naxi ou encore miao...

### Les temps forts

La Chine des minorités  
Entre ruralité et traditions  
Les paysages de rizières en terrasses  
Les grottes bouddhiques du mont Shibao  
2 jours à Lijiang : approche du pays naxi

### Itinéraire

**1er jour : Paris/Canton en avion.**

**2e jour : Canton/Kunming (1 894 m d'alt.) en avion.** Arrivée à Kunming, la "cité de l'éternel printemps". Visite du musée du Chemin de fer avec ses locomotives évoquant l'épopée ferroviaire française du début du xxe s. sur la ligne Kunming-Hanoi. Flânerie dans le marché aux fleurs et aux oiseaux.

**3e jour : Kunming/la forêt de Pierres/Mile.** Visite du musée des Ethnies de Haigeng, excellente introduction pour découvrir costumes, arts populaires, fêtes et traditions. Puis, route pour la forêt de Pierres (Shilin) via des gorges où des ingénieurs français (début xxe s.) créèrent de nombreux ouvrages d'art ferroviaire. Découverte de l'extraordinaire spectacle de la forêt de Pierres, dans la partie la plus sauvage et la moins fréquentée. Promenade au sein de ce dédale de sentiers. Continuation en direction de Mile.

**4e jour : Mile/Yuanyang.** Au matin, route vers Yuanyang, ponctuée d'arrêts dans des villages yi et miao. Continuation vers le sud. Au fil de la route : cultures de maïs en terrasses et d'eucalyptus. Route ponctuée d'arrêts dans des villages zhuang, yi ou miao à travers des paysages de montagne.

**5e jour : Yuanyang/Jianshui.** Balade dans le marché de Yuanyang, puis route dans les alentours via de magnifiques paysages de rizières en terrasses. Vision des récoltes dans les champs de théiers et de tabac cultivés par les minorités yi, hani, miao. Arrêts dans les villages environnant Yuanyang : petites



marches à pied. Continuation vers Jianshui.

**6e jour : découverte de Jianshui et de ses alentours (1 300 m d'alt.).** Départ en petit train (15 km avec deux arrêts de 30 mn) en direction de Tuanshan. Premier arrêt au pont du Double Dragon (ou pont aux Dix-Sept Arches), dont trois arches datent du règne de l'empereur Qianlong. Second arrêt à une gare de style français. À l'arrivée du train, visite du village de Tuanshan : le temple, la résidence de la famille Zhang. L'après-midi, visite de la ville de Jianshui : temple de Confucius (Wenmiao) bâti sous la dynastie des Yuan, maison de la famille Zhu...

**7e jour : Jianshui/Kunming.** Retour à Kunming via Xingmeng, petite ville ayant servi de garnison aux conquérants mongols de Kubilai Khan lors de leur invasion du pays. En cours de route, arrêt dans un village hui de Najaying et au musée de Yuxi, intéressant pour ses collections de fossiles (trilobites, entre autres).

**8e jour : Kunming/Dali (1 982 m d'alt.).** Route pour Dali. Sur le chemin, visite du village de Yunnanyi, ancien relais de caravanes. À Dali, promenade dans la vieille ville. Jadis ceinte de murailles (dont subsistent les portes nord et sud), elle est située le long du lac Erhai, plan d'eau de 200 km<sup>2</sup> magnifiquement installé dans la vallée de Dali, au pied des monts Cangshan (4 092 m d'alt.). Visite du musée.

**9e jour : Dali – excursion au lac Erhai.** Découverte des villages alentour. Xizhou, avec son marché très animé et sa foule en costume traditionnel bai, puis visite de la maison d'un riche commerçant du début du siècle. Promenade en voiture à cheval bai. Puis Zhoucheng, l'un des plus grands villages bai où les familles vivent de l'artisanat du batik. À Dali, passage par une fabrique de marbre et visite des Trois Pagodes (Santa si), dont la plus haute (70 m) et la plus ancienne (ixe s.) est un bel exemple de style Tang et rappelle l'art des maîtres constructeurs de la grande pagode de l'Oie sauvage de Xi'an.

**10e jour : Dali/le site rupestre du mont Shibao/Lijiang (2 400 m d'alt.).** Le matin : route de montagne vers l'extrême-nord du Yunnan, aux premiers contreforts du Tibet, pour découvrir le site du mont Shibao – ou mont du Trésor de Pierre –, plus bel ensemble de temples rupestres du Yunnan. Descente par des marches dallées puis remontée et découverte des grottes (dont les plus anciennes, d'époque Tang, illustrent la pénétration du bouddhisme en royaume Nanzhao). Parmi les trésors du lieu : sculptures et bas-reliefs. Passage par le village de Shaxi, important relais sur la route des caravanes de thé et de sel. Poursuite vers Lijiang.

**11e jour : découverte de Lijiang et de ses alentours.** Le matin, visite consacrée à la vallée de Lijiang : monastère du Sommet de Jade (Yufeng si), édifié à flanc de colline, où l'on cultive un camélia "aux 10 000 fleurs" ; palais Dabaoji (fresques des xve et xvie s.) et temple des Tuiles vernissées (Liuligong) à Baisha ; déambulation dans les ruelles des villages de Baisha et de Yuhu (maison du botaniste Joseph Rock). L'après-midi, visite de la charmante vieille ville de Lijiang : maisons traditionnelles aux grands pans de bois et aux tuiles rondes, scènes de marchés au fil des canaux enjambés par de petits ponts de pierre. Visite du palais de la famille Mu. Puis, au nord de la cité, découverte du superbe parc de l'Étang du Dragon noir d'où l'on entrevoit parfois le mont enneigé du Dragon de Jade (5 596 m d'alt.) qui domine la vallée. Visite du musée des Dongba, une culture mystérieuse aux rites chamaniques. Le soir, concert de musique naxi dans la vieille ville.

**12e jour : découverte de Lijiang et de ses alentours.** En matinée, excursion passant par la première courbe du Yang Tsé (appelé ici Jinsha jiang ou "fleuve au sable d'or") à Shigu. Visite de ce village typique : pont suspendu, tambour de pierre évoquant une bataille passée (xvie s.), plaque célébrant le passage de l'Armée rouge en 1936 lors de la Longue Marche. Continuation pour les gorges du Saut du Tigre (sous réserve de bonnes conditions météorologiques), accusant un dénivelé de plus de 3 000 m au bas duquel coule le Yang Tsé dans son cours supérieur. Retour dans l'après-midi puis temps libre.

**13e jour : Lijiang/Canton/Paris.** Début de journée libre. Envol dans l'après-midi pour Canton (4 h 15 de vol env.), puis continuation pour Paris.

**14e jour : arrivée à Paris.**

À noter : l'ordre des étapes pourra être modifié en raison d'impératifs locaux.

## Itinéraire : Zhongdian

**1er jour : Paris/Canton en avion.**

**2e jour : Canton/Kunming (1 894 m d'alt.).** Arrivée à Kunming, la "cité de l'éternel printemps". Visite du musée du Chemin de fer avec ses locomotives évoquant l'épopée ferroviaire française du début du xx e s. sur la ligne Kunming-Hanoi. Flânerie dans le marché aux fleurs et aux oiseaux.

**3e jour : Kunming/la forêt de Pierres/Mile.** Visite du musée des Ethnies de Haigeng, excellente introduction pour découvrir costumes, arts populaires, fêtes et traditions. Puis, route pour la forêt de Pierres (Shilin) via des gorges où des ingénieurs français (début xxe s.) créèrent de nombreux ouvrages d'art ferroviaire. Découverte de l'extraordinaire spectacle de la forêt de Pierres, dans la partie la plus sauvage et moins fréquentée. Promenade au sein de ce dédale de sentiers. Continuation en direction de Mile.

**4e jour : Mile/Yuanyang.** Au matin, route vers Yuanyang, ponctuée d'arrêts dans des villages yi et miao. Continuation vers le sud. Au fil de la route : cultures de maïs en terrasses et d'eucalyptus. Route ponctuée d'arrêts dans des villages zhuang, yi ou miao à travers des paysages de montagne.

**5e jour : Yuanyang/Jianshui.** Balade dans le marché de Yuanyang. Route dans les alentours via de magnifiques paysages de rizières en terrasses. Vision des récoltes dans les champs de théiers et de tabac cultivés par les minorités yi, hani, miao. Arrêts dans les villages environnant Yuanyang : petites marches à pied. Continuation vers Jianshui.

**6e jour : découverte de Jianshui et de ses alentours (1 300 m d'alt.).** Départ en petit train (15 km avec deux arrêts de 30 mn) en direction de Tuanshan. Premier arrêt au pont du Double Dragon (ou pont aux Dix-Sept Arches), dont trois arches datent du règne de l'empereur Qianlong. Second arrêt à une gare de style français. À l'arrivée du train, visite du village de Tuanshan : le temple, la résidence de la famille Zhang. L'après-midi, visite de la ville de Jianshui : temple de Confucius (Wenmiao) bâti sous la dynastie des Yuan, maison de la famille Zhu...

**7e jour : Jianshui/Kunming.** Retour à Kunming via Xingmeng, petite ville ayant servi de garnison aux conquérants mongols de Kubilaï Khan lors de leur invasion du pays. En cours de route, arrêt dans un village hui de Najaying et au musée de Yuxi, intéressant pour ses collections de fossiles (trilobites, entre autres).

**8e jour : Kunming/Dali (1 982 m d'alt.).** Route pour Dali. Sur le chemin, visite du village de Yunnanyi, ancien relais de caravanes. À Dali, promenade dans la vieille ville ; jadis ceinte de murailles (dont subsistent les portes nord et sud), elle est située le long du lac Erhai, plan d'eau de 200 km<sup>2</sup> magnifiquement installé dans la vallée de Dali, au pied des monts Cangshan (4 092 m d'alt.). Visite du musée.

**9e jour : Dali – excursion au lac Erhai.** Découverte des villages alentour. Xizhou, avec son marché très animé et sa foule en costume traditionnel bai, visite de la maison d'un riche commerçant du début du siècle. Promenade en voiture à cheval bai. Puis Zhoucheng, l'un des plus grands villages bai, où les familles vivent de l'artisanat du batik. À Dali, passage par une fabrique de marbre et visite des Trois Pagodes (Santa si), dont la plus haute (70 m) et la plus ancienne (ixe s.) est un très bel exemple de style Tang et rappelle l'art des maîtres constructeurs de la grande pagode de l'Oie sauvage de Xi'an.

**10e jour : Dali/le site rupestre du mont Shibao/Lijiang (2 400 m d'alt.).** Le matin : route de montagne vers l'extrême-nord du Yunnan, aux premiers contreforts du Tibet, pour découvrir l'exceptionnel site du mont Shibao – ou mont du Trésor de Pierre –, plus bel ensemble de temples rupestres du Yunnan. Descente par des marches dallées puis remontée et découverte des grottes (dont les plus anciennes, d'époque Tang, illustrent la pénétration du bouddhisme en royaume Nanzhao). Parmi les trésors du lieu : belles sculptures et bas-reliefs. Passage par le village de Shaxi, important relais sur la route des caravanes de thé et de sel. Poursuite vers Lijiang.

**11e jour : découverte de Lijiang et de ses alentours.** Le matin, visite consacrée à la vallée de Lijiang : monastère du Sommet de Jade (Yufeng si), édifié à flanc de colline, où l'on cultive un camélia "aux 10 000 fleurs" ; palais Dabaoji (fresques xve et xvie s.) et temple des Tuiles vernissées (Liuligong) à Baisha ; déambulation dans les ruelles des villages de Baisha et de Yuhu (maison du botaniste Joseph Rock). L'après-midi, visite de la charmante vieille ville de Lijiang : maisons traditionnelles aux grands pans de bois et aux tuiles rondes, scènes de marchés au fil des canaux enjambés par de petits ponts de pierre. Visite du palais de la famille Mu. Puis, au nord de la cité, découverte du superbe parc de l'étang du Dragon noir d'où l'on entrevoit parfois le mont enneigé du Dragon de Jade (5 596 m d'alt.) qui domine la vallée. Visite du musée des Dongba, une culture mystérieuse aux rites chamaniques. Le soir, concert



de musique naxi dans la vieille ville.

**12e jour : Lijiang/Zhongdian.** En matinée, excursion passant par la première courbe du Yang Tsé (appelé ici Jinsha jiang ou "fleuve au sable d'or") à Shigu. Visite de ce village typique : pont suspendu, tambour de pierre évoquant une bataille passé (xvie s.), plaque célébrant le passage de l'Armée rouge en 1936 lors de la Longue Marche. Continuation pour les gorges du Saut du Tigre (sous réserve de bonnes conditions climatiques), accusant un dénivelé de plus de 3 000 m, au bas duquel coule le Yang Tsé dans son cours supérieur. Continuation vers Zhongdian, montée progressive le long d'une rivière et passage dans des forêts de conifères pour atteindre le haut plateau tibétain, dans un décor d'herbe rase où paissent les troupeaux de yaks.

**13e jour : Zhongdian (3 200 m d'alt.).** Au nord de la ville, visite du monastère Ganden Sumtseling, bâti au xviii<sup>e</sup> s. par le 5<sup>e</sup> dalaï-lama et abritant actuellement 600 moines d'obédience gelugpa. Puis, balade dans un village tibétain à Nixi, aux maisons traditionnelles avec leurs séchoirs à céréales. Déjeuner dans une famille tibétaine. Sur une colline, découverte du temple du Coq blanc (Baijisi) et passage près du grand moulin à prière de la vieille ville.

**14e jour : Zhongdian/Kunming/Canton/Paris.** Envol en matinée pour Kunming. À l'arrivée, visite du temple d'Oyatos (taoste) avec son jardin enchanteur. Puis, temps libre. Envol pour Canton, et continuation pour Paris.

Circuit 14 jours / 11 nuits

**15e jour : arrivée à Paris.**  
**12 à 21 participants**

### Prestations incluses

- Paris/Kunming et Lijiang/Paris via Canton A/R ; ou Kunming/Paris via Canton pour l'itinéraire Zhongdian sur vols réguliers China Southern
- Zhongdian/Kunming (pour l'itinéraire Zhongdian) sur vol régulier China Eastern
- les taxes aériennes
- les frais de visa collectif
- les transferts
- le transport en car
- l'hébergement en hôtels 3\* NL ; 4\* NL à Kunming, à Dali et à Zhongdian (suivant l'itinéraire) ; en hébergement plus simple dans le Sud, en chambre double
- la pension complète du dîner du 2<sup>e</sup> jour au petit-déjeuner de l'avant-dernier
- les visites, entrées, spectacle et excursions mentionnés
- l'assistance d'un accompagnateur Arts et Vie et les services d'un guide permanent parlant français

### A prévoir

- les pourboires en usage, montant de l'ordre de 2,5 € par jour et par personne

### En pratique

Formalités. Passeport valide au minimum 6 mois après la date du retour. Visa obligatoire demandé à titre collectif par Arts et Vie. À cet effet, vous voudrez bien nous envoyer, dès réception de votre confirmation d'inscription et au plus tard 2 mois avant le départ, la photocopie de la 2<sup>e</sup> page de votre passeport (à taille réelle sur feuille A4) et, au plus tard 5 semaines avant le départ, votre passeport accompagné d'1 photo d'identité en couleurs (type photomaton).

Santé. Vaccinations recommandées selon le ministère des Affaires étrangères : consulter le site [www.diplomatie.gouv.fr](http://www.diplomatie.gouv.fr)

Pour accompagner votre voyage, nous vous offrons un guide